31976R1976

REGULAMENTUL (CEE) NR. 1976/76 AL CONSILIULUI
din 20 iulie 1976
privind aprobarea Acordului sub forma unui schimb de scrisori de modificare a Protocolului nr. 6 la Acordul dintre Comunitatea Economică Europeană și Republica Islanda

CONSILIUL COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene, în special articolul 113,

având în vedere recomandarea Comisiei,

întrucât este necesară modificarea Protocolului nr. 6 la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Republica Islanda [1] și aprobarea acordului sub forma unui schimb de scrisori negociat în acest sens,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Acordul sub forma unui schimb de scrisori de modificare a Protocolului nr. 6 la Acordul dintre Comunitatea Economică Europeană și Republica Islanda se aprobă în numele Comunității.

Textul acordului este anexat la prezentul regulament.

Articolul 2

Președintele Consiliului este autorizat să numească persoana împuternicită să semneze acordul prin care Comunitatea își asumă obligații.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Data intrării în vigoare a acordului se va publica în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 iulie 1976.

Pentru Consiliu

Președintele

M. van der STOEL

---

[1] JO L 301, 31.12.1972, p. 164.

Bruxelles, data de .....

Domnule ambasador,

Articolul 1 alineatul (1) din Protocolul nr. 6 la Acordul dintre Comunitatea Economică Europeană și Republica Islanda, semnat la 22 iulie 1972, prevede o reducere progresivă a taxei vamale de 15 %, aplicată la importul de fileuri de pește incluse la subpoziția 03.01 B II b) din Tariful Vamal Comun.

Ca urmare a unei decizii luate în 1972 de Comitetul pentru Nomenclatura Tarifului Vamal Comun, fileurile de pește crude, pané și congelate sunt incluse începând din acel moment la subpozițiile 16.04 C și G (preparate și conserve de pește).

Pentru a evita ca, în urma acestei modificări, fileurile de pește pané incluse la subpozițiile 16.04 C și G să piardă beneficiul aplicării dispozițiilor articolului menționat anterior, formularea respectivului articol trebuie să fie modificată în mod oficial. Modificările menționate în anexă se aplică de la 1 iulie 1976.

V-aș rămâne îndatorat dacă ați confirma acordul guvernului dvs. cu privire la modificările menționate anterior.

Vă rog să acceptați, domnule ambasador, expresia înaltei mele considerații.

În numele Consiliului Comunităților Europene

ANEXĂ

Modificări care trebuie aduse Protocolului nr. 6 la Acordul dintre Comunitatea Economică Europeană și Republica Islanda

1. În tabelul din articolul 1 alineatul (1), textul de la poziția 16.04 se înlocuiește cu următorul text:

Numărul din Tariful Vamal Comun	Denumirea mărfurilor
16.04	Preparate și conserve de pește, inclusiv caviar și înlocuitori ai caviarului: A. Caviar și înlocuitori ai caviarului C. Heringi: I. File crud, trecut prin aluat sau prin pesmet (pané), congelat G. Altele: I. File crud, trecut prin aluat sau prin pesmet (pané), congelat

2. În tabelul din articolul 1 alineatul (3), textul de la poziția 16.04 se înlocuiește cu următorul text:

Numărul din Tariful Vamal Comun	Denumirea mărfurilor
16.04	Preparate și conserve de pește, inclusiv caviar și înlocuitori ai caviarului: C. Heringi: II. Altele ex G. Altele: II. Nedenumite, cu excepția conservelor de cod negru afumat

Bruxelles, data de .....

Domnule ...,

Am deosebita onoare să confirm primirea scrisorii dvs., formulată astfel:

„Articolul 1 alineatul (1) din Protocolul nr. 6 la Acordul dintre Comunitatea Economică Europeană și Republica Islanda, semnat la 22 iulie 1972, prevede o reducere progresivă a taxei vamale de 15 %, aplicată la importul de fileuri de pește incluse la subpoziția 03.01 B II b) din Tariful Vamal Comun.

Ca urmare a unei decizii luate în 1972 de Comitetul pentru Nomenclatura Tarifului Vamal Comun, fileurile de peşte crude, pané şi congelate sunt incluse începând din acel moment la subpozițiile 16.04 C și G (preparate și conserve de pește).

Pentru a evita ca, în urma acestei modificări, fileurile de pește pané incluse la subpozițiile 16.04 C și G să piardă beneficiul aplicării dispozițiilor articolului menționat anterior, formularea respectivului articol trebuie să fie modificată în mod oficial. Modificările menționate în anexă se aplică de la 1 iulie 1976.

V-aș rămâne îndatorat dacă ați confirma acordul guvernului dvs. cu privire la modificările menționate anterior."

Am onoarea să confirm acordul guvernului meu cu privire la cele menționate anterior.

Vă rog să acceptați, domnule ambasador, expresia înaltei mele considerații.

În numele Guvernului Republicii Islanda

ANEXĂ

Modificări care trebuie aduse Protocolului nr. 6 la Acordul dintre Comunitatea Economică Europeană și Republica Islanda

1. În tabelul din articolul 1 alineatul (1), textul de la poziția 16.04 se înlocuiește cu următorul text:

Numărul din Tariful Vamal Comun	Denumirea mărfurilor
16.04	Preparate și conserve de pește, inclusiv caviar și înlocuitori ai caviarului: A. Caviar și înlocuitori ai caviarului C. Heringi: I. File crud, trecut prin aluat sau prin pesmet (pané), congelat G. Altele: I. File crud, trecut prin aluat sau prin pesmet (pané), congelat

2. În tabelul din articolul 1 alineatul (3), textul de la poziția 16.04 se înlocuiește cu următorul text:

Numărul din Tariful Vamal Comun	Denumirea mărfurilor
16.04	Preparate și conserve de pește, inclusiv caviar și înlocuitori ai caviarului: C. Heringi: II. Altele ex G. Altele: II. Nedenumite, cu excepția conservelor de cod negru afumat